



2016年4月26日秘书长给安全理事会主席的信

谨依照安全理事会第 1031(1995)号决议，转递波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表向我提交的《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》执行情况第四十九次报告，报告所述期间为 2015 年 10 月 22 日至 2016 年 4 月 15 日(见附件)。

请将本报告提请安全理事会成员注意为荷。

潘基文(签名)



附件

2016年4月18日波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表给秘书长的信

安全理事会第1031(1995)号决议请秘书长按照《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》附件10和《1995年12月8日和9日伦敦和平执行会议的结论》，向其提交高级代表的报告。据此，我谨向你提交《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》执行情况第四十九次报告。请将这份报告分发给安理会成员审议。

这是我自2009年3月26日就任波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表和欧洲联盟特别代表以来向秘书长提交的第十五次定期报告。本报告所述期间为2015年10月22日至2016年4月15日。

如果你或安全理事会成员需要所附报告没有提供的任何信息，或对报告内容有任何问题，我都会欣然提供和解答。

瓦伦丁·因兹科(签名)

负责监测《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协议》执行情况高级代表提交的第四十九次报告

摘要

本报告所述期间为 2015 年 10 月 22 日至 2016 年 4 月 15 日。报告所述期间出现了一些值得注意的事态发展，其中包括波斯尼亚和黑塞哥维那提交了加入欧洲联盟的申请。其他事件包括：通过了实体一级的劳动法；起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭对拉多万·卡拉季奇和沃伊斯拉夫·舍舍利案做出了一审判决；塞族共和国当局公开表示，不会就波斯尼亚和黑塞哥维那法院和检察官办公室的权限以及高级代表的权限和决定举行塞族共和国全民投票。

我借此机会就波斯尼亚和黑塞哥维那申请加入欧洲联盟向该国公民表示祝贺，并呼吁国内领导人继续并加紧努力，推进必要的改革以实现更大程度的一体化，从而实现公民渴望的持久稳定与繁荣。

我坚决支持波斯尼亚和黑塞哥维那当局根据《波斯尼亚和黑塞哥维那国防法》和主席团的有关决定，将确定为“未来国防财产”的资产登记为国家所有，以此作为启动该国北大西洋公约组织(北约)会籍行动计划的一个先决条件。我呼吁塞族共和国当局沿循联邦当局的做法，使位于其境内的未来国防财产能登记在国家名下。

7 月 15 日，塞族共和国国民议会决定在波斯尼亚和黑塞哥维那举行直接挑战《和平总框架协议》的全民投票，但该决定既未在塞族共和国政府公报上公布，在本报告所述期间也没有执行。我欢迎有声明称已搁置这次全民投票，但也注意到，塞族共和国国民议会的决定尚未被废止。我关切地注意到，塞族共和国总统继续发表讲话称仍有可能组织这次或另一次全民投票。

在本报告所述期间，继续存在挑战国家一级司法机构的现象，其中最引人注意的是立足于塞族共和国的主要政党签署了一项声明，表示拒绝执行 11 月 26 日波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院关于塞族共和国《节日法》的规定违反宪法的裁定，并威胁说如果不通过关于波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的立法，就将抵制国家机构。

此外，本报告所述期间，塞族共和国官员继续讲话呼吁该实体脱离波斯尼亚和黑塞哥维那。根据赋予我的权力，我再次表明，按照《和平总框架协议》的规定，各实体无权脱离波斯尼亚和黑塞哥维那，波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整受到《和平总框架协议》、《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》及国际法的保障。

本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那举行了《和平总框架协定》二十周年纪念活动。人们普遍认识到，该国在过去二十年里取得了长足进展，但鉴于许多公民继续面临紧迫的社会和经济挑战，现实情况乏善可陈。

11月18日，一名行凶者在萨拉热窝实施恐怖袭击，导致波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队两名士兵死亡。这次袭击再次突出表明，波斯尼亚和黑塞哥维那当局在打击恐怖主义的斗争中面临挑战。各级当局之间加强合作仍然至关重要。

前南问题国际法庭对拉多万·卡拉季奇和沃伊斯拉夫·舍舍利作出了期待已久的判决，各方对此反应迥异。这再次证明波斯尼亚和黑塞哥维那所有相关行为体需要积极推动和解，避免采取旨在深化分裂的行动。在这方面，我感到特别震惊的是，就在前南问题国际法庭判决拉多万·卡拉季奇犯有灭绝种族罪之前的两天，在帕莱(塞族共和国)的一个学生宿舍被冠以他的名字。卡拉季奇因战争期间实施族裔清洗被一审判罪，而塞族共和国总统高调宣布启用以他的名字命名的宿舍，这对塞族共和国境内受族裔清洗之害的社区而言，是一个不祥的信号。

鉴于该国依然处于复杂环境中，肩负行政任务的欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团的存在仍然十分重要，可以使我的办事处和国际社会其他方面能够完成各自的任务，并确保该国各地所有族裔的公民拥有安全和有保障的环境。

一. 导言

1. 这是我担任波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表一职以来向秘书长提交的第十五次报告。本报告列述了为实现以往报告中提出的目标方面取得的进展，如实记录了各种事态发展，对与本报告所述期间相关的内容作出了引述，并提出了我对自己任务范围内关键领域的执行工作的评估意见。我的努力重点是根据我维护《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协议》民事方面的首要责任，处理这些领域的问题。在这方面，我一直鼓励波斯尼亚和黑塞哥维那当局在关闭高级代表办事处所需的五项目标和两项条件方面取得进展，并着力保持先前为执行《和平总框架协议》所采取的步骤。

2. 我继续集中精力完成《和平总框架协议》附件 10 和安全理事会有关决议为我规定的任务。此外，我的办事处充分支持欧洲联盟和北大西洋公约组织(北约)努力帮助波斯尼亚和黑塞哥维那沿着更紧密融入这些组织的道路前进。

二. 最新政治状况

A. 总体政治环境

3 总体而言，波斯尼亚和黑塞哥维那的环境有好有坏。一方面，该国采取了期待已久的加入欧洲联盟的步骤，于 2 月 15 日提交了入盟申请，并通过了实体一级的劳工法。当局准备推进改革议程的意愿是本报告所述期间的亮点。我也欢迎塞族共和国总统米洛拉德·多迪克 2 月 16 日发表讲话，宣布将搁置塞族共和国关于波斯尼亚和黑塞哥维那司法机构以及高级代表的权力的公民投票，但我注意到塞族共和国国民议会 2015 年 7 月 15 日的决定仍未取消。

4. 与此同时，在一些问题上，当局仍未做出决定，包括公布 2013 年普查结果，欧洲联盟协调机制，执行波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院关于莫斯塔尔的裁定，履行尚未兑现的国际货币基金组织的要求。这意味着执政联盟迫切需要加强努力取得成果。

5. 此外，一些政治行为体随时准备质疑和挑战《和平总框架协议》，包括采取新的举动，企图破坏国家及国家机构的主权和权力，这继续给推动经济和社会改革的积极努力蒙上阴影。

6. 在这方面有这两项行动比较突出。第一，塞族共和国主要政党 11 月 29 日明确、公开地拒绝执行波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院关于在 1 月 9 日庆祝“共和国日”的决定，并威胁说如果不通过他们要求的有关立法改革，就将抵制波斯尼亚和黑塞哥维那各机构。

7. 第二，针对国家调查保护局经法律授权在诺维格拉德开展的警察行动，其中包括进入一个塞族共和国派出所房地，塞族共和国政府于 12 月 10 日通过结论，宣布“塞族共和国政府和塞族共和国所有机构停止与波斯尼亚和黑塞哥维那法院及其检察官和国家调查保护局的合作。”这些结论随后得到塞族共和国国民议会的支持。尽管塞族共和国当局最终根据签署的谅解备忘录恢复业务合作，但这种明显的政治干预警察工作的做法是不可接受的，在各机构需要加强彼此合作的当口更是如此。根据《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》，各实体都必须遵守波斯尼亚和黑塞哥维那各机构的决定。

8. 我还必须指出，本报告所述期间发生了一些与安全有关的事件，包括 11 月 18 日在萨拉热窝发生的恐怖袭击，导致两名波斯尼亚和黑塞哥维那士兵死亡。

9. 此外，本报告所述期间还发生了若干事件，包括对前南问题国际法庭对拉多万·卡拉季奇和沃伊斯拉夫·舍舍利的有罪判决的反应；这些事件再次强烈表明迫切需要推动和解。

10. 11 月，美好未来党取代了联邦一级执政联盟中的民主阵线，之后本报告所述期间，国家和实体两级的执政联盟保持不变。美好未来党原本似乎肯定会进入国家一级联盟，直至 2 月份其党主席和一名部长职位候选人被逮捕，并被国家司法机构指控妨害司法。此案正在进行中。

B. 高级代表在本报告所述期间作出的决定

11. 和平执行委员会指导委员会的政策强调“地方自主权”而不是国际决策；据此，在本报告所述期间，我避免使用我的行政权力。

C. 关闭高级代表办事处的五项目标和两项条件

目标方面的进展情况

12. 令人遗憾的是，本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那当局在实现指导委员会为关闭高级代表办事处设定的但尚未达到的必要目标和条件(5+2 议程)方面取得的进展有限。

国家和国防财产

13. “未来国防财产”一词指的是根据《继承问题协定》、《波斯尼亚和黑塞哥维那国防法》及波斯尼亚和黑塞哥维那主席团的相关决定，应登记在波斯尼亚和黑塞哥维那国家名下的确定清单上的不动产。这是波斯尼亚和黑塞哥维那加入北约会籍行动计划的一部分条件，也是作为关闭办事处的先决条件的目标之一，但这一目标尚未实现。

14. 在本报告所述期间，继续进行未来国防财产直接登记工作。迄今已有至少 21 个地点成功登记在波斯尼亚和黑塞哥维那国家名下。其他几处未来国防财产正处

于登记进程的不同阶段，包括登记使用权。尽管波斯尼亚和黑塞哥维那国防部和检察官办公室加快努力推动这一进程，由于技术性法律问题，最近几个月财产登记工作明显放缓。

15. 另外，上述进展仅涉及位于联邦领土上的国防财产。波斯尼亚和黑塞哥维那检察总长提出了几项关于登记位于塞族共和国境内特定财产的要求，但遭到塞族共和国大地测量和财产相关事务行政当局外地办事处的拒绝(初审)。援引的理由是据称“不存在着有效的法律依据”，尽管波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院 2012 年 7 月的有关决定明确裁定，根据相关法律和规章，波斯尼亚和黑塞哥维那国家是这些财产的所有者。其中两项决定正在上诉中，但几乎没有迹象显示塞族共和国大地测量和财产相关事务行政当局会改变其看法。波斯尼亚和黑塞哥维那法院仍在审理涉及塞族共和国汉比耶萨克市 Veliki Žep 未来国防地点的财产纠纷案件，二审判决尚未作出。正如我在 2015 年 7 月 3 日的上一份报告中所述，波斯尼亚和黑塞哥维那法院就波斯尼亚和黑塞哥维那国家与塞族共和国之间的这一财产纠纷作出了一审判决，其中明确裁定，依据并根据《前南斯拉夫社会主义联邦共和国继承国继承问题协定》，波斯尼亚和黑塞哥维那国家对该案所涉财产拥有所有权。2015 年 8 月，塞族共和国对该判决提出上诉，波斯尼亚和黑塞哥维那法院上诉分庭正在审理 Veliki Žep 案的上诉。

16. 如何在各级政府之间分摊所有国家财产资产是涉及范围更广的一个问题，这方面的进展仍不确定。2 月 3 日，波斯尼亚和黑塞哥维那议会拒绝了两名议员提交的法律草案。波斯尼亚和黑塞哥维那代表院随后通过了一项结论，要求“波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议编写一项关于使用和管理国家财产的法律草案，至迟在 2016 年底将其纳入议会程序。”我希望这一结论有助于取得突破，使这一问题能够根据 2012 年波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的裁决得到最终解决。

财政可持续性

17. 高级代表办事处继续跟踪和分析财政可持续性方面的动态，包括波斯尼亚和黑塞哥维那财政委员会和间接税务局理事会的动态，并向国际伙伴通报有关情况。在本报告所述期间(11 月 10 日)，财政委员会举行了一次会议，重点讨论波斯尼亚和黑塞哥维那与国际货币基金组织之间可能订立的新安排。间接税务局理事会举行了五次会议，从中产生了一个新的工作方法。按照这一方法，国家和实体的财政部长事先讨论并商定议程问题，从而绕过其他成员，使理事会的作用缩小为仅仅是核准他们的想法。因此，在本报告所述期间，实体的间接税收分配系数和实体债务清算等项目没有列入理事会的议程，尽管理事会规定必须定期调整系数和清算债务。

18. 延迟调整税收分配系数和清算债务也影响到间接税务局，它已被两个实体起诉，要求赔偿这种延迟造成的收入损失。这使间接税务局处于困难境地，因为实

体本身对间接税务局理事会关于税收分配的决策拥有决定性表决权，税务局只负责执行理事会的决定。这些诉讼要求间接税务局总共支付 2 500 万可兑换马克(波黑马克)。就其中一起案件，波斯尼亚和黑塞哥维那法院做出了有利于塞族共和国的最终裁决，间接税务局对此提出上诉，波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院尚未就该上诉做出裁定。我感到关切的是，这一问题可能最终损害间接税务局的财政稳定。

布尔奇科特区

19. 3 月 11 日，布尔奇科地区实体间边界争端仲裁法庭首席仲裁员罗伯茨 B·欧文去世。我谨借此机会感谢欧文先生对巩固布尔奇科特区乃至整个波斯尼亚和黑塞哥维那的和平与稳定作出的巨大贡献。他为解决代顿会议没能解决的一个地区的地位问题发挥了历史性作用，正是这一关键作用，使布尔奇科特区在战后重建和重返社会方面为波斯尼亚和黑塞哥维那及整个世界树立了典范。

20. 与通过布尔奇科特区 2015 年预算有关的问题，以及政府和议会工作中断两个多月，使本报告所述期间的进展受阻。预算危机源于布尔奇科特区上诉法院 10 月作出的裁决。该裁决认定，布尔奇科特区 2015 年预算的通过不符合族裔法定人数要求，因此不具有效力。法院作出裁决后，为确保资金供应不断档，特区议会被迫修订特区预算法，使临时供资安排得以延长至全年。各机构尚未通过 2016 年预算。

21. 由于就在镇中心建造清真寺问题长期存在争议，1 月，政府和议会开始受到抵制。执政联盟中塞族占多数的政党首先抵制政府会议，原因是会议议程中包括预期建设清真寺的监管计划。作为回应，波斯尼亚穆斯林主导的政党也抵制议会工作。特区机构的运行受阻两个半月后，监督员与两方接触，对局势表示关切，并提醒他们有义务尊重和执行终局裁决和《规约》。有争议的问题虽未解决，但被有效搁置，布尔奇科特区政府和议会在 3 月恢复运行。

22. 本报告所述期间，我的办事处继续跟踪与执行波斯尼亚和黑塞哥维那四个税务管理部门之间《机构合作和交换数据谅解备忘录》有关的财政法律的通过进程。这些法律旨在改善商业环境的透明度，打击灰色经济，使特区法律制度与该国内其他地区保持一致。这些法律正有待特区议会通过。

巩固法治

23. 高级代表办事处推动改进波斯尼亚和黑塞哥维那关于移民和庇护问题的法律框架，协助制定新的外国人法和庇护法。办事处还支助拟订必要的较低级别法案，以确保上述法律得到适当执行。

D. 《和平总框架协议》遇到的挑战

波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整面临的挑战

24. 在本报告所述期间，来自塞族共和国执政党独立社会民主党的官员继续主张塞族共和国分离及波斯尼亚和黑塞哥维那解体，从而直接挑战《和平总框架协议》及波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整。塞族共和国总统(也是独立社会民主党主席)仍然是最频繁和公开表示支持国家解体的人。塞族共和国总统在公开讲话中继续错误地声称塞族共和国已经是一个国家，¹ 而波斯尼亚和黑塞哥维那不是一个国家；² 威胁说，如果某些条件不得到满足，国家将瓦解；³ 还断言波斯尼亚和黑塞哥维那解体是不可避免的；⁴ 并塞族共和国未来实现独立。⁵ 他还错误地声称，波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议不是一个政府。⁶ 独立社会民主党内部人士也附和其主席的言论，辩称波斯尼亚和黑塞哥维那机构对塞族共和国没有权威。⁷

¹ “我们对国家是有承诺的。需要明确指出，我们认为塞族共和国是一个国家……。” 2016年3月19日塞族共和国总统米洛拉德·多迪克在 Vesti Online 的谈话；“斯普斯卡是塞尔维亚实现自由的真实愿望。没有国家就没有自由，而我们生活的国家称为塞族共和国。”塞族共和国总统，塞族共和国新闻社，2016年2月28日；“我的国家是塞族共和国和塞尔维亚，而波斯尼亚和黑塞哥维那是我不得不居住的地方。”塞族共和国总统，RTS Upitnik，2016年1月12日；“实质上，塞族共和国自1992年1月9日成立以来……就已具备了国家的全部要素。”塞族共和国总统，RTS Upitnik，2016年1月12日；“塞族共和国于1月9日作为一个国家成立，它将继续发展其创建国家的性质。”塞族共和国总统，Sputnik，2016年1月2日。

² “波斯尼亚和黑塞哥维那只是一个国际界线、一项国际承认，仅此而已；而塞族共和国是一个国家。”塞族共和国总统，塞族共和国广播电视台新闻节目(在 Batkovic 的谈话)，2016年2月25日；“这里的许多人理解细微的差别，而细微差别是，实际上波斯尼亚和黑塞哥维那不是一个国家。”塞族共和国总统，RTS Upitnik，2016年1月12日。

³ “也许现在是波什尼亚克人坐下来谈论波斯尼亚和黑塞哥维那政治共识的最后时刻了，与此同时也要谈论经济[共识]。如果他们不谈，将来就有可能被抛弃，而那时波斯尼亚和黑塞哥维那也不会是现在这样的状态了。”塞族共和国总统。Vijesti.ba，2016年2月18日。

⁴ “斯尼亚不必起实际作用，而且波斯尼亚也不可能起实际作用。这是一个临时的、不现实的国家。”塞族共和国总统，RTS Upitnik，2016年1月12日。

⁵ “我相信塞族共和国终有一天会成为一个独立国家。我们所在的波斯尼亚和黑塞哥维那不是任何人都可以发挥其民族、经济和政治能力的地方。”塞族共和国总统。Vijesti.ba，2016年2月2日。

⁶ “另一方面，波斯尼亚和黑塞哥维那并没有政府，只有部长会议——而根据《宪法》，这是波斯尼亚和黑塞哥维那主席团的一个辅助机构……而现在某个地方的某个人却说，波斯尼亚和黑塞哥维那有一个政府。问题就在这里。如果我们允许部长会议作为一个政府运作，塞族共和国就可以打烊说再见了。”塞族共和国总统，Sputnik，2016年2月27日。

⁷ “独立社会民主党的立场是，波斯尼亚和黑塞哥维那机构并不凌驾于塞族共和国机构之上，这些机构应该仅仅用来加强塞族共和国的地位。”独立社会民主党副主席 Marko Vidakovic，Narodne Novine，2016年3月10日。

关于波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的法律提案

25. 波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院就塞族共和国《节日法》的规定作出了裁定，而立塞族共和国的主要政党 11 月 29 日签署联合声明，拒绝执行这一裁定。之后，波斯尼亚和黑塞哥维那议会中立足于塞族共和国的政党提出制定关于波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的法律，通过该法来规定法院的管辖权、决策、人员组成及某些程序事项。

26. 尽管根据《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》，波斯尼亚和黑塞哥维那议会“可以”（非强制性）通过一项法律来改变由欧洲人权法院院长选定的三名法官的任命办法，但目前的提案引人关切。该法旨在终止法院三名现任国际法官的任期，并提出由本土法官取而代之的模式。该法律草案涉及《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》（设想有国际法官的参与）规定的一些问题，我也明确表示，当下《宪法》的根基常常受到政治人士的挑战，这一时刻在波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院中有国际法官的存在仍然至关重要。由于国际社会实施的是地方自主政策，因此，波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院提供了国内唯一的此类争端解决机制。

塞族共和国国民议会进行司法全民投票的决定显然已被搁置

27. 我曾报告，7 月 15 日塞族共和国国民议会决定在塞族共和国举行全民投票，确定波斯尼亚和黑塞哥维那法院和检察官办公室的法律是否有效、这些机构的决定对该实体的领土是否适用，并确定高级代表的权威和决定。这一全民投票将构成对波斯尼亚和黑塞哥维那主权的公开质疑，也违反塞族共和国根据《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协议》附件 4 所阐述的《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》及《和平协定》附件 10 的规定所应履行的承诺和义务。我欢迎迄今尚未采取任何重大步骤来执行塞族共和国国民议会的全民投票决定，在本报告撰写时该决定也没有在塞族共和国政府公报上发表，同时塞族共和国总统和其他人已公开表示，全民投票已被搁置。但我注意到，这一决定未被撤销。

可能对波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的裁决进行全民投票

28. 尽管塞族共和国没有就波斯尼亚和黑塞哥维那司法机关进行全民投票，但曾扬言要对波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院 2015 年 11 月 26 日的裁决进行另一项全民投票，该项裁决确定，塞族共和国指定 1 月 9 日为共和国日的《节日法》是违背宪法的。所有立足于塞族共和国的政党都反对这一裁决，对在法院任职的三名国际法官公开严加指责，并呼吁撤销这些法官的职位。11 月 29 日，塞族共和国国民议会中塞族占多数的政党通过了一项联合声明，要求起草一项波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院法，提议法院中不应设有国际法官。他们还威胁说在国家一级的塞族共和国代表将拒绝合作。塞族共和国总统在 12 月、3 月和 4 月宣布，塞族共和国国民议会将在今后的会议上决定举行全民投票，将 1 月 9 日确定为塞族共和国日。迄今为止，尚未作出这类决定，我将继续密切关注这

一问题。根据《总框架协议》附件 4，波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的裁决具有终审效力和约束力。

对和平与安全的挑战

29. 本报告所述期间发生了几起事件，对国家的总体政治局势产生了影响。

恐怖分子在萨拉热窝杀死两名士兵

30. 我借此机会悼念 11 月 18 日在萨拉热窝附近 Rajlovac 遭枪杀的波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队两名士兵 Armin Salkic 和 Nedeljko Radic，深切感谢他们为波斯尼亚和黑塞哥维那公民作出的奉献。部长会议已宣布 11 月 20 日为悼念日。此外，请允许我对在最近发生的恐怖袭击事件中受到影响的国家比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、法国、俄罗斯联邦和土耳其的人民表示最深切的慰问。我们对受害者的敬意和怀念只会使我们更坚定地捍卫和平和容忍的价值观。野蛮和恐怖不会得逞。

外国战斗人员问题

31. 4 月，波斯尼亚和黑塞哥维那法院以实施恐怖主义和组织恐怖主义团体为由判处一人一年监禁。判决是根据认罪协议作出的。犯罪人承认他曾募集资金，并离开波斯尼亚和黑塞哥维那，目的是加入伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)，尽管他知道安全理事会 2013 年 5 月 30 日的新闻稿指出，安全理事会关于基地组织及关联个人和实体的第 1267(1999)号和第 1989(2011)号决议所设委员会已核准将伊黎伊斯兰国列名为恐怖组织。波斯尼亚和黑塞哥维那检察官办公室了解到有其他人离开波斯尼亚和黑塞哥维那为这类团体作战，然后返国，因此将继续对所涉人员进行起诉。

族裔间事件

32. 继续发生有可能破坏族裔间关系的事件。例如，3 月份，沃伊斯拉夫·舍舍利的支持者在斯雷布雷尼察和其他城市举行游行，祝贺他在初审中被判无罪，这使回归的波什尼亚克族人担忧，因为波族社区还在努力化解过去经历的罪行之害。

33. 在莫斯塔尔发生的两起事件令人担忧：由于波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的裁决持续得不到执行，该市本已紧张的局势可能会升级。开始是 3 月 26 日在俯瞰莫斯塔尔的 Planinica 山头上有人涂画了克族徽章。第二天，莫斯塔尔老城发生了一起事件，在得到联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)保护的老桥上刻有“不要忘记”字样的石块被移走扔到奈雷特瓦河里。

三. 波斯尼亚和黑塞哥维纳国家一级机构

A. 波斯尼亚和黑塞哥维那主席团

34. 本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团继续定期开会，共举行了 11 次会议，力争推进该国加入欧洲联盟的努力。主席团的努力最终促成 2 月 15 日在布鲁塞尔正式提出加入欧洲联盟的申请。我毫不怀疑，这对波斯尼亚和黑塞哥维那而言，将是具有历史意义的日子。

35. 1 月 12 日采取了另一个重要步骤，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团在这一天批准了波斯尼亚和黑塞哥维那与黑山之间的《国界条约》，这是波斯尼亚和黑塞哥维那批准的第一个与邻国的边界条约。波斯尼亚和黑塞哥维那议会于 2015 年 12 月 10 日同意批准《条约》。

36. 波斯尼亚和黑塞哥维那主席团继续就国防事项行使其宪定权力。随着邻国宣布将增加军力，12 月 2 日，主席团责成国防部和对外贸易和经济关系部监测并定期报告各方根据《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协议》附件 1-B 第四条全面履行《次区域军备控制协定》规定义务的情况。主席团还通过了关于销毁储存在波斯尼亚和黑塞哥维那军事设施中的不合格弹药和爆炸物的决定，延长了武装部队参与驻阿富汗国际特派团的期限，并请议会核准主席团关于波斯尼亚和黑塞哥维那警察参加联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的决定。

37. 3 月 8 日和 9 日，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团访问克罗地亚，会晤了克罗地亚总统和其他高级官员。会谈的重点是克罗地亚协助波斯尼亚和黑塞哥维那努力加入欧洲联盟，但也谈到了更有争议的问题，包括两国之间的边界协定、财产纠纷、克罗地亚打算在邻近波斯尼亚和黑塞哥维那边境地区建造核废物设施等。此外还宣布召开波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议与克罗地亚政府的联席会议。

38. 另一积极情况是，11 月 11 日，塞尔维亚总理阿莱克桑达尔·武契奇在波斯尼亚和黑塞哥维那主席团两名成员和塞族共和国高级官员陪同下，访问斯雷布雷尼察参加投资会议。武契奇先生在会上表示，塞尔维亚已划拨大量资金用于在斯雷布雷尼察的开发项目。访问在积极的气氛中进行，有助于修复 7 月 11 日在斯雷布雷尼察发生的事件，即武契奇先生遭到石块和水瓶攻击所造成的外交伤害。

39. 3 月 17 日，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团波斯尼亚克族成员巴基尔·伊泽特贝戈维奇接替离任的主席团克罗地亚族成员德拉甘·乔维奇，担任轮值主席。

B. 波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议

40. 在本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议继续定期开会，共举行了 28 次会议。与欧洲联盟有关的问题以及波斯尼亚和黑塞哥维那改革议程及相关行动计划所涉及的经济问题继续在整个期间的议程上占主要地位。波斯尼亚和

黑塞哥维那部长会议代表出席了 2015 年 12 月 11 日在布鲁塞尔举行的《稳定与结盟协定》理事会第一次会议。

41. 2015 年 11 月 4 日在萨拉热窝举行了波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议与塞尔维亚政府的第一次联席会议，这是一个值得注意的积极事态发展。会议的重点是在可持续发展、电信、农业、环境保护、跨界合作、能源社区、基础设施和社会保护等领域改进和加强合作及双边协定。签署了若干议定书和协定，包括关于在寻找失踪者方面开展合作的议定书。

42. 尽管部长会议紧锣密鼓地召开，在通过立法改革方面的活动却不那么积极，部长会议通过了 8 项新法律和 15 项现行法律的修正案。

43. 部长会议通过了许多其他法案和决定(涉及提供资料、报告和战略文件)，力求改善经济，提高竞争力，推动该区域的经济和贸易合作。改善农业部门的对外贸易和保护国内产品仍然是优先事项。1 月 28 日，部长会议通过了 2016-2018 年中期工作计划，重点是宏观经济稳定、提高竞争力和减少贫穷。

44. 部长会议通过了 2015-2018 年综合边境管理战略，这是改革议程的另一个成果；还通过了经修订的 2016-2018 年通信战略。部长会议决定强化武装部队的职能，采取步骤加强打击恐怖主义和洗钱活动，并通过了一项新的移民和庇护战略。

45. 部长会议对国家机构和行政机构作出了一些重要任命，包括任命一个负责与联合国教育、科学及文化组织开展合作的新的委员会，以及负责协调执行联合国波斯尼亚和黑塞哥维那方案的联合指导委员会。

C. 波斯尼亚和黑塞哥维那议会

46. 本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那议会两院定期召开会议，波斯尼亚和黑塞哥维那代表院举行了 9 次会议，波斯尼亚和黑塞哥维那民族院举行了 6 次会议。尽管会议定期举行，但立法成果仍然有限。自其开始履行任务以来，议会仅全面通过了 3 项新法律及对现行法律的 6 项修正案。议会还通过了 2014 年波斯尼亚和黑塞哥维那机构的审计报告，以及几项关于影响分析的专门审计。波斯尼亚和黑塞哥维那议会通过了许多其他报告和倡议，并同意批准国际协定。议会还于 2016 年 3 月 2 日确认了部长会议关于实施改革议程的行动计划。我希望这会有助于在今后一段时间内加快立法产出。

47. 执政联盟内发生了变化，立足于联邦的民主阵线被美好未来党取代，这是立法工作进展缓慢的一个原因。12 月，部长会议中分别担任通信和交通部长和国防部长的两名民主阵线成员被撤职。但由于美好未来党主席以及该党推选的一个职位的候选人受到刑事起诉，没有对这些职位任命新的人选。

48. 2015 年 11 月 10 日，波斯尼亚和黑塞哥维那议会完成了对该国三名人权监察员的任命。对总审计办公室人员的任命于 2016 年 3 月 22 日完成。鉴于其责任的

性质，这两个机构的独立性仍然至关重要。我敦促当局尽一切努力确保这一独立性得到维持。

《选举法》修正案

49. 上次大选之后，在波斯尼亚和黑塞哥维那议会主持下设立了一个机构间工作组，负责对波斯尼亚和黑塞哥维那《选举法》和《政党筹资法》提议修正案。工作组于3月同意了几项属于技术和实务性质的修正案。尽管名义上维持开放式名单制度，拟议修正案将提高候选人的门槛，对地方选举将政党名单得票率从5%提高到15%，对其他各级(州、实体、国家)从5%提高到30%。工作组还提议增加候选人参选所需的签名人数。候选人名单中男女比例的配额仍保持在40%，但未规定禁止各党把女性候选人放在名单最后等做法。工作组未能在欧洲安全与合作组织(欧安组织)民主制度和人权办公室2015年1月报告中建议的若干关键问题上取得进展，比如关于投票站委员会的改革，也未能处理一些重大政治问题，比如对《选举法》作出必要修改，以便执行波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院关于莫斯塔尔的裁决。关于政党筹资，工作组接受了欧洲委员会反腐败国家集团提出的大约一半的建议。根据该法，将在2016年10月下届地方选举中适用的任何修正案都需要在5月4日前通过和生效，届时波斯尼亚和黑塞哥维那中央选举委员会将正式宣布这些选举。

四. 波斯尼亚和黑塞哥维那联邦

联邦联盟的事态发展

50. 在民主阵线离开联邦的联盟后，民主行动党、波斯尼亚和黑塞哥维那克族民主共同体、美好未来党、波斯尼亚和黑塞哥维那党和民主活动党构成新的多数，10月任命了政府4名新部长，接替民主阵线党籍的部长。1月，美好未来党主席Fahrudin Radoncic因妨害司法和以权谋私的指控被捕，此事冲击了联盟，但美好未来党和民主行动党于2月举行两次会议，公开重申坚决支持依然运作的联盟。

51. 本报告所述期间，联邦政府定期召开会议，共举行了41次会议。本报告所述期间，政府通过了21项新法律和24项现行法律的修正案。

52. 本报告所述期间，联邦议会两院继续定期召开会议，联邦代表院举行了9次会议。同一时期，联邦民族院举行了10次会议。其间，联邦议会通过了8项新法律和14项现行法律的修正案。

法院的裁决引起对民族院法定人数和决策的质疑

53. 11月，联邦宪法法院重大利益小组驳回塞族核心小组10名代表以重要国家利益为由提出的反对修正《联邦公务员法》的请求，表示不予受理。法院的核心依据是未达到启动重要国家利益程序所需要的代表人数，因为仅有13名代表经

任命进入民族院中的塞族核心小组，而《联邦宪法》规定核心小组需要有 17 名代表。具体而言，法院裁定，启动该程序所需要的核心小组三分之二多数应该按《联邦宪法》设定的代表总数(17)而不是任职代表的实际人数(13)来计算。基于这一理由认定，代表总数 10 名不能满足三分之二的最低人数要求。任命进入联邦民族院的塞族成员人数不足是一个长期存在的问题。

54. 反对党声称，这一裁决具有与《公务员法》无关的更深远影响，因为它对如何计算联邦民族院内制定决策所需要的法定多数规定了新的原则。这些党派认为，如果适用这一原则，那么最近的许多其他决定，包括政府的任命和若干法律法案，就会遭到质疑。鉴于这些潜在影响，我正密切关注这一问题。这些反对党还对任命塞族代表的现行制度表示关切，因为这一制度始终未能确保所有 17 名塞族代表被任命加入民族院。这个问题必须得到解决，我随时准备协助当局找到解决办法。

联邦宪法法院宣布政府关于国营公司人员任命的法令是违宪的

55. 1 月 19 日，联邦宪法法院裁定，2015 年 6 月政府关于国营公司人员任命的有争议的法令是违宪的。该法令将先前由个别部长行使的权力移交给整个政府，导致民主阵线脱离联盟。

《联邦劳动法》重新获得通过

56. 2 月，联邦宪法法院将已经通过的《联邦劳动法》退回到联邦民族院提案阶段，原因是通过该法的方式违反了民族院的程序规则和宪法。民族院于 3 月 31 日重新通过了该法。

公务员法修正案使以前的改革倒退

57. 联邦议会于 10 月 23 日根据紧急程序通过了《联邦公务员法》修正案，这被广泛视为是以前开展的公务员制度去政治化改革的倒退。修正案实际上将许多以前的公务员职位改为直接经政治任命的职位。

对政府四个月期间的工作的法律质疑

58. 2 月 25 日，联邦副总统(民主阵线)要求联邦宪法法院审查 6 月 15 日至 10 月 28 日，即从一名波什尼亚克族部长(民主阵线)离职到其职位被填补这段时间，联邦政府的工作和所作的决定是否符合宪法。总统提出申诉的依据是《联邦宪法》的规定，即政府中必须包含至少七名波什尼亚克族部长；他指称，在此期间，政府中只有六名波什尼亚克族部长，因此政府的工作是违宪的。他声称，在此期间通过的所有决定、任命和其他法案也都是违反宪法的。

莫斯塔尔

59. 本报告所述期间,各政党加紧讨论执行波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院 2010 年的裁决问题。和平执行委员会指导委员会 12 月 2 日举行会议,再次强调指出,“莫斯塔尔必须维持其作为单一的、连贯的、多族裔的地方自治单位的形式,其地方当局/行政级别应低于城市级别”。

60. 本报告所述期间,波斯尼亚和黑塞哥维那克罗地亚民盟和民主行动党一直举行闭门会谈;3 月似乎即将达成一项协议,可能作为处理欧洲人权法院对塞迪奇-芬齐案的裁决的整套计划的一部分。4 月,波斯尼亚和黑塞哥维那克罗地亚民盟和民主行动党领导人关于莫斯塔尔问题的会晤未能取得积极成果。我一直继续敦促这些政党和其他政治行为体取得突破,并随时准备协助他们。

61. 由于感觉到民主行动党和波斯尼亚和黑塞哥维那克罗地亚民盟可能就按族裔分割城市达成共识,其他政治行为体,包括社会民主党(社民党)、民主阵线、Nasa Stranka、克族共和党和莫斯塔尔前市长出面就如何执行宪法法院的裁决提出自己的提案。莫斯塔尔的塞族社区也在波斯尼亚和黑塞哥维那主席团塞族成员的协助下参与寻找解决办法。民主行动党的提议最终泄露,被广泛视为按族裔分割莫斯塔尔的一种模式,这导致公众强烈反对。波斯尼亚和黑塞哥维那克罗地亚民盟立即明确表示,它不支持分割城市,而是将按波斯尼亚和黑塞哥维那议会程序提出自己的建议。

五. 塞族共和国

62. 在本报告所述期间,塞族共和国执政联盟保持稳定,塞族共和国政府举行了 28 次常会。塞族共和国国民议会举行了 9 次会议,通过了 12 项新法律和 17 项现行法律的修正案。

63. 虽然执政联盟保持稳定,但联盟内两个主要政党,即独立社会民主党和全国民主联盟之间的关系变得紧张,因为全国民主联盟公开批评政府的行动和联盟内的关系。由于 2016 年 10 月将举行地方选举,执政党和反对派之间的关系一直紧张。

与高级代表不合作的行为

64. 令人遗憾的是,本报告所述期间继续存在攻击高级代表办事处,特别是高级代表的行为。1 月 9 日,我开始收到独立社会民主党赞助的几千张明信片,要求我这名高级代表“回家”。一些明信片中包含死亡威胁。这些明信片已经交给波斯尼亚和黑塞哥维那检察官办公室,由其确定是否有理由进行起诉。我感到关切的是,类似明信片也寄给了波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的国际法官。

65. 塞族共和国当局继续采取不让高级代表获取完成任务所需的正式资料 and 文件的政策。《和平总框架协议》附件 10 规定，波斯尼亚和黑塞哥维那所有当局均有义务根据《和平总框架协议》第九条与高级代表及国际组织和机构充分合作。塞族共和国政府不提供高级代表办事处所要求的资料 and 文件的做法可追溯到 2007 年。和平执行委员会多次向塞族共和国当局发出呼吁，提醒其有义务确保高级代表充分和及时获取文件，却没有收到效果。塞族共和国当局的这一政策与其经常声称的塞族共和国严格遵守《和平总框架协议》的说法相矛盾。

六. 前南问题国际法庭

塞族共和国前总统拉多万·卡拉季奇被一审判决犯有灭绝种族罪

66. 3 月 24 日，前南问题国际法庭对战时自封的塞族共和国总统兼武装部队最高统帅拉多万·卡拉季奇一案作出一审判决。国际法庭判定卡拉季奇对波斯尼亚和黑塞哥维那武装冲突期间塞族部队实施的灭绝种族、危害人类和违反战争法规或惯例的行为负有罪责。卡拉季奇被判处 40 年监禁。国际法庭判定卡拉季奇通过参与四项共同犯罪事业犯下这些罪行。最主要的共同犯罪事业是 1991 年 10 月至 1995 年 11 月期间执行的一项共同计划，即通过在波斯尼亚和黑塞哥维那各地城市实施犯罪，将波斯尼亚穆斯林和波斯尼亚克族人永久赶出波斯尼亚塞族声称拥有的领土。

塞尔维亚激进党领导人沃伊斯拉夫·舍舍利被一审判定无罪

67. 3 月 31 日，前南问题国际法庭一审判定沃伊斯拉夫·舍舍利危害人类罪和战争罪的所有罪名均不成立。检方要求判处其 28 年监禁，将对判决提出上诉。各方对判决的反应大不相同。塞族共和国总统米洛拉德·多迪克赞扬舍舍利顽强不屈，称此案毫无根据，存在政治动机。立足萨拉热窝的各政党和评论员的反应是普遍感到震惊和愤怒，在克罗地亚也是如此。据报在判决宣布之后，发生了多起令人不安的事件，舍舍利的支持者在庆祝判决时辱骂和威胁塞族共和国波什尼亚克族回返者社区。舍舍利的支持者组成纵队车队，在斯雷布雷尼察和布拉图纳茨街上绕行，挥舞舍舍利的塞尔维亚激进党旗帜，高喊威胁杀死波什尼亚克人。1992-1995 年战争期间曾经发生过这种情况。据报在比耶利纳和特雷比涅也有类似的支持者集会。

七. 巩固法治

68. 在本报告所述期间，欧洲联盟领导的司法问题结构式对话继续进行，集中讨论关于波斯尼亚和黑塞哥维那法院的新立法草案。似乎正在出现一个共识，即应当重新草拟关于该法院刑事管辖权的规定，以使波斯尼亚和黑塞哥维那国家目前对起诉实体法规定的犯罪行使刑事管辖权的标准“客观化”。我已明确指出，国

家一级管辖权不会消失，因为它遵循《宪法》所规定的国家与实体之间的权限划分。此外，似乎已达成协议，通过将目前的波斯尼亚和黑塞哥维那法院上诉分庭改变成一个新的机构，增设一个波斯尼亚和黑塞哥维那上诉法院。

69. 我仍然感到关切的是，政治行为体往往在诉讼审理过程中对司法部门施加压力，主要是发表措辞强烈的公开声明。司法机构成员充分遵守专业精神和问责原则，在不受政治压力的情况下起诉和裁决案件，这一点仍然至关重要。同样，所有被起诉人在被证明有罪之前应被视为无罪。

反腐工作

70. 2014 年通过了设立专门打击腐败和有组织犯罪的检察部门的联邦立法，但由于缺乏预算资源，立法执行工作继续被拖延。2016 年 2 月，联邦政府提出立法修正案，目的是将该法的适用日期正式推迟到 2017 年 7 月 1 日。即使推迟到这个日期，目前也无法保证届时施行该立法的行政先决条件能得到满足。与此同时，在联邦对起诉腐败和有组织犯罪的管辖权问题上仍存在法律不确定性。

国内战争罪起诉

71. 在七年内处理所有严重战争罪案件这一战略目标的最后期限已于 2015 年 12 月到期。由于目标没有实现，实施战争罪起诉战略监督委员会发起讨论，以查明未实现目标的原因并修改计划。该委员会也应该能够评估当局是否在恰当使用欧洲联盟为处理战争罪案件提供的资金。

八. 公共安全和执法，包括情报改革

72. 对警察业务进行政治干涉的做法仍然是一个挑战，继续推迟任命警察局长和负责遴选局长并随后监测其业绩的独立委员会的做法便证明了这一点。联邦警署署长的任命依然悬而未决，原因是对于已完成的遴选程序的有效性存在争议，尚待法院裁决。西黑塞哥维那州和第 10 州尚未任命新的警务专员。波萨维纳州、图兹拉州和西黑塞哥维那州的独立委员会的任命被推迟。在国家一级，在法律状况不明的情况下着手撤销整个独立委员会，这可能会让人感觉对这个专业监督机构的工作施加不当政治影响。

73. 12 月 29 日，萨拉热窝州议会通过了新的《内务法》。2016 年 1 月 25 日，乌纳-萨那州议会一读通过了新的《内务法》。2015 年 10 月 27 日，联邦代表院一读通过了新的警察官员立法。

74. 2015 年 12 月底，塞族共和国国民议会通过了新的《塞族共和国警察和内务法》。然而，塞族共和国总统拒绝接受根据 1991 年塞族共和国警察普查结果对组成民族和所谓“其他人”之间比例代表制的修正案，因而出现了争议。这些修正案得到塞族共和国民族委员会波什尼亚克族核心小组的同意，并符合《塞族共和

国宪法》的规定。2016年3月初，塞族共和国国民议会使用机动程序拒绝了这项法律，以便拟订一个新版本的法律。4月7日，塞族共和国国民议会通过了新版本，不再提及1991年普查。已通过的法律文本提到“最近的普查”(于2013进行)。这样做的效果是，塞族共和国雇用少数族裔警察的义务与1991年普查所产生的义务相比大大减少了。

75. 高级代表办事处继续监测警务立法的变动，并鼓励全国各地协调统一。

任命新的国家调查保护局局长

76. 2015年8月5日，Goran Zubac 被解除国家调查保护局局长职务。在波斯尼亚和黑塞哥维那独立委员会举行遴选程序后，波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议于2015年11月5日任命 Perica Stanić 为新的国家调查保护局局长。

任命波斯尼亚和黑塞哥维那情报和安全局新局长

77. 2015年11月19日，波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议任命 Osman Mehmedagić 担任波斯尼亚和黑塞哥维那情报和安全局局长。

九. 经济

78. 普遍认为2015年波斯尼亚和黑塞哥维那的经济复苏形势良好。但是，该国有关机构注意到，2016年头几个月工业生产和外贸出现下降趋势。2015年工业生产增加了2.6%，但2016年1月与2015年同月相比下降了3.3%。同样，波斯尼亚和黑塞哥维那2015年出口增长了3.5%，进口减少了2.1%，而2016年头两个月的出口和进口分别下降了1.2%和2.4%。2015年通货紧缩率为1%，这也是2016年初的特点。间接税征收继续呈现积极趋势，这对波斯尼亚和黑塞哥维那各级政府的财政稳定至关重要。间接税务局2015年的税收再创记录(63.57亿波黑马克，比2014年增加1.9%)，2016年头两个月的税收比2015年同期增加了1.3%。

79. 穆迪投资者服务公司2月26日确认了对波斯尼亚和黑塞哥维那的信用评级(“B3，前景稳定”)，标准普尔评级公司于3月11日确认了对该国的评级(“B，前景稳定”)。根据世界银行《2016年营商环境报告：测评监管质量和效率》(华盛顿哥伦比亚特区，2016年)，在营商便利性方面，波斯尼亚和黑塞哥维那在189个经济体中排名第79位，这比2015年的第107位有很大进步。评级结果特别好的几个类别是获得信贷(第42位)、跨境贸易(第28位)和解决破产(第38位)。

80. 1月，波斯尼亚和黑塞哥维那月平均薪资净额为829波黑马克，平均退休金为358波黑马克，均比2015年同月增加了0.2%。由于退休基金存在大量赤字，塞族共和国将退休基金纳入了塞族共和国财政系统，以确保每月定期支付退休金，联邦计划也这样做。两个实体的退休金领取人数继续超过缴款人数，缴款征收率偏低也加剧了财政问题。

81. 1月的失业率与2015年1月相比下降了2.2%，行政部门失业率为43.2%(波斯尼亚和黑塞哥维那的实际失业率估计约为27.7%)。青年失业在失业总数中的比例约为60%。2015年头9个月的外国直接投资数额为3.889亿波黑马克，比2014年同期减少33.8%。

82. 评估认为波斯尼亚和黑塞哥维那银行部门总体稳定，但塞族共和国某些银行的稳定性令人关切。2015年Bobar Banka破产影响到一些公共机构、公司和个人。应波斯尼亚和黑塞哥维那检察官办公室的要求，国家调查保护局逮捕了与该银行倒闭有关的一些人，包括塞族共和国银行管理局局长和塞族共和国投资开发银行行长。Banka Srpske也出现了困难，塞族共和国银行管理局在11月为其任命了一名临时管理人。设在塞族共和国的第三家银行Pavlovic Banka也处于困境，这主要是由于前两家银行的多米诺骨牌效应。

财政问题

83. 2015年总体财政状况略有改善，主要原因是间接税收入持续增加，外债偿还义务减少。2016年，由于外债偿还义务增加26%，国际财政援助进一步拖延，可能会出现财政挑战。关于基金组织波斯尼亚和黑塞哥维那新方案的谈判已经开始，但在编写本报告时尚未完成。

84. 对波斯尼亚和黑塞哥维那财政稳定的挑战还来自公共债务增加。2015年底，波斯尼亚和黑塞哥维那的公共债务总额达119.36亿波黑马克，比2014年增加了3.6%。外债在这一数额中的份额是84.01亿波黑马克，比2014年增加了2.2%，而内债在公共债务总额中的份额是35.35亿波黑马克，比2014年增加7.1%。与仅仅五年前相比，公共债务总额增加了26.2%。在此期间，外债估计增加了34.4%，内债增加了10.4%。

85. 2015年年底前通过了2016年的大多数公共预算。2016年波斯尼亚和黑塞哥维那各机构预算及国际债务达17.2亿波黑马克，其中9.5亿波黑马克用于资助国家机构，7.706亿波黑马克用于偿还外债。虽然国家机构的经费筹措仍将保持与过去四年相同的水平，但2016年外债偿付额将比2015年增加2%。

86. 2016年联邦预算为25.98亿波黑马克，比2015年增加了11%。该预算预计国内收入为18.86亿波黑马克(增加1.3%)。计划利用外国长期借贷(3.12亿波黑马克)和国内短期和长期借贷(分别为3.6亿波黑马克和4 000万波黑马克)支付7.12亿波黑马克赤字。计划借贷总额为2016年预期收入总额的27%。预计将偿还债务9.749亿波黑马克(增加14%)。

87. 所有10个州都通过了各自的2016年预算。2015年，这些州的总体财政状况有所改善，主要是因为间接税收入情况良好，但是累积赤字继续给大多数州带来负担。在乌纳-萨那州和西黑塞哥维那州，这些赤字几乎相当于它们各自的年度预算。在联邦财政部长决定使用2013年初步普查结果作为向各州和其他下级政

府分配收入的依据之后，不仅是一些州，某些城市和县也面临严重挑战。部长的指示引发了波什尼亚克人占多数的一些州的不满。受影响的州要求撤销这项指示，声称不能使用初步普查结果，并警告要对部长提出刑事指控。此外，民主行动党宣称，如果不废止该指示，将向波斯尼亚和黑塞哥维那联邦宪法法院提出上诉。

88. 在 2014 年 5 月修订的《联邦公共收入分配法》中，萨拉热窝市被排除在收入分配制度之外。该市面临的财政危机在我的办事处协助下得到了解决。为感谢这一协助，萨拉热窝向高级代表颁发了“萨拉热窝钥匙”奖。联邦议会 11 月 19 日通过了《联邦公共收入分配法》的必要修正案，为确保向该市分配收入确立了合理的法律依据。

89. 塞族共和国国民议会通过了 2016 年塞族共和国预算，数额为 31 亿波黑马克。通过如此庞大预算的主要原因是将塞尔维亚共和国退休和伤残保险基金纳入了塞族共和国预算财政系统。该预算预计国内收入为 16.89 亿波黑马克(增加 5%)。计划利用长期借贷(4.594 亿波黑马克)和国内短期借贷(9 880 万波黑马克)支付 5.583 亿波黑马克赤字。计划借款总额为 2016 年预期收入总额的 24.8%。预计将偿还债务 6.7 亿波黑马克(增加 31%)。

90. 波斯尼亚和黑塞哥维那与基金组织缔结了一项新的财务安排，这将减轻两个实体特别是塞族共和国的财政压力。塞族共和国已面临严重的资金流动性问题，塞族共和国每月预算付款拖延便证明了这一点。

国际义务

91. 10 月 16 日，能源共同体部长理事会对波斯尼亚和黑塞哥维那持续违反《能源共同体条约》规定的义务，特别是与天然气部门有关的义务采取了措施。尽管该国对外贸易和经济关系部在本报告所述期间努力协调国内利益攸关方，但在确保遵守《能源共同体条约》方面没有取得切实进展，主要是因为两个实体就国家一级监管的范围继续存在意见分歧。波斯尼亚和黑塞哥维那需要在能源共同体部长理事会 10 月举行下一次会议之前展示进展，据此来反对继续对其采取措施。

十. 难民和流离失所者的回返

92. 维护难民和流离失所者返回其战前家园的权利，仍然是充分执行《和平总框架协定》附件 7 的核心，其中要求各级主管机构“在其领土上创造有利于难民和流离失所者自愿回返及和谐重返社会的政治、经济和社会条件，不偏惠任何特定群体(第二条)”。

93. 有利于可持续回返的环境同样重要，为此需要全面执行 2012 年返回战略。在这方面，我仍然感到特别关切的是，若干地方社区的回返者在教育部门，尤其是在官方语文的使用和名称方面继续遇到困难。正是出于这一原因，我已敦促塞

族共和国当局确保在波斯尼亚和黑塞哥维那平等使用所有三种官方语文(波斯尼亚文、克罗地亚文和塞尔维亚文)。

十一. 媒体动态

94. 公共广播系统继续面临挑战,包括资金困难。通过三个主要电信运营商收税的现行制度在 12 月失效,之后又延长了六个月,同时寻求建立永久性安排。波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议指示该国通信和运输部设立一个工作组,审查可能的收税模式。

95. 未能成立公共广播系统公司(为三家公共广播公司(波斯尼亚和黑塞哥维那广播电视台(BHRT)、塞族共和国广播电视台(RTRS)和联邦电视台(FTV))服务),这继续阻碍公共广播系统全面改革以及从模拟广播转向数字广播。波斯尼亚和黑塞哥维那广播电视台、塞族共和国广播电视台和联邦电视台的总经理 2016 年 3 月提出订立一项联合体协议而不是建立一个公司的提案草案,这表明长期拒绝执行现行的公共广播系统法。

96. 本报告所述期间还出现了试图改变公共广播系统法的举动。波斯尼亚和黑塞哥维那交通和通信部 3 月提出修正案,提议在波斯尼亚和黑塞哥维那广播电视台的三个频道调整节目制作,以满足一个单一组成民族的需要,分别在萨拉热窝(用波斯尼亚语)、巴尼亚卢卡(用塞尔维亚语)和莫斯塔尔(用克罗地亚语)的演播室进行广播。这项提案仍未付诸表决,但已被实体的两个现有公共广播公司(塞族共和国广播电视台和联邦电视台)公开拒绝。

97. 我还对塞族共和国国民议会 2 月一读通过的《塞族共和国广播电视法》修正案感到关切。与现行国家一级立法规定相反,这些修正案使塞族共和国广播电视台有可能在自己频率上的一个以上频道进行广播。

98. 2015 年 12 月 3 日,波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议任命了负责监管波斯尼亚和黑塞哥维那电子媒体的通信监管局临时局长。部长会议任命新局长的进程正在进入最后阶段。

十二. 国防事项

99. 波斯尼亚和黑塞哥维那国防部领导的弹药、武器和爆炸物战略委员会继续定期举行会议,协调开展波斯尼亚和黑塞哥维那境内弹药、武器和爆炸物储存的处置工作。去年处置了 2 000 吨,处置速度几乎加快了一倍。需要进一步取得进展,因为库存老化和储存条件差意味着意外爆炸的风险依然存在。关于建立出售多余储存的机制问题,现在仍有待签订协议。

100. 遗憾的是，波斯尼亚和黑塞哥维那到 2019 年 3 月 1 日将无法实现无地雷的目标。新的目标日期尚待商定。从更积极的方面看，排雷行动捐助者理事会已恢复活力，正在与波斯尼亚和黑塞哥维那当局协作，确保改进和更严格地审查排雷工作。

十三. 欧洲联盟军事部队

101. 欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团在支持波斯尼亚和黑塞哥维那努力保持安全稳定的环境方面继续发挥重要作用。这种支持也有助于我的办事处和其他国际组织履行各自的任务。欧洲联盟军事部队的实地存在，包括派出联络及观察小组，继续对稳定和安全作出重要贡献。

十四. 高级代表办事处的未来

102. 和平执行委员会指导委员会政治主任 2015 年 12 月 1 日和 2 日在萨拉热窝举行会议，不仅着重指出了在执行《和平总框架协议》方面取得的进展，也强调了他们对波斯尼亚和黑塞哥维那领土完整和主权的明确承诺。指导委员会还强调必须完成 5+2 议程，这依然是关闭高级代表办事处的必要条件。指导委员会下次会议定于 2016 年 6 月 7 日和 8 日举行。

103. 自我的任期于 2009 年 3 月开始以来，高级代表办事处的预算削减了 45% 以上，我的工作人员减少了 51% 以上。在进行这些大幅削减的情况下，仍必须为我提供必要的预算和工作人员，以便我依照《和平总框架协议》附件 10 的规定有效执行任务。

十五. 报告时间表

104. 我的前任关于依照安全理事会第 1031(1995)号决议定期提交转呈安全理事会的报告的提议，我谨此提交我的第 15 次定期报告。如果秘书长或安理会任何成员在任何其他时候需要信息，我将乐于书面提供更多最新资料。定于 2016 年 10 月向秘书长提交下一次定期报告。